



MERCREDI 13 OCTOBRE 2004

Lorient

Tête d'affiche

Le Bourgeois gentilhomme en coréen à Lorient



Thierry Creux

Lundi soir, le Théâtre national de Corée a joué au Théâtre de Lorient *Le jeu du kwi-jok* ou *Le Bourgeois gentilhomme* de Molière et Lully sous la direction d'Eric Vigner, du Centre dramatique national de Bretagne. La première a emporté un beau succès. Molière en coréen, c'est comment ? Seti sabir, ti répondre ! Le théâtre fait tomber les barrières linguistiques. Quand le bourgeois de Molière s'entiche de devenir savant, le public rit devant la leçon de diction. Le «ooo» coréen n'est donc pas si éloigné du «ooo» gaulois. Le Théâtre national de Corée, sous la direction d'Eric Vigner, a réussi le pari d'un remake in Korea. La mise en scène, habits coréens du XVIII^e siècle, danses traditionnelles servent le propos : comment berner un vaniteux en coréen ? La réponse est universelle. Au Grand Théâtre de Lorient jusqu'au samedi 16 octobre. 02 97 02 22 77.